EVROPSKI PARLAMENT

2004 *2009*

Dokument zasedanja

KONČNO
A6-0153/2006

28.4.2006

*

POROČILO

o spremenjenem predlogu Direktive Sveta o spremembi Direktive 77/388/EGS glede kraja opravljanja storitev
(KOM(2005)0334 – C6-0322/2005 – 2003/0329(CNS))

Odbor za ekonomske in monetarne zadeve

Poročevalec: Othmar Karas

Oznake postopkov

*	Postopek posvetovanja *večina oddanih glasov*
**I	Postopek sodelovanja (prva obravnava) *večina oddanih glasov*
**II	Postopek sodelovanja (druga obravnava) *večina oddanih glasov za odobritev skupnega stališča* *absolutna večina poslancev Parlamenta za zavrnitev ali spremembo skupnega stališča*
***	Postopek privolitve *absolutna večina poslancev Parlamenta, razen v primerih, navedenih v členih 105, 107, 161 in 300 Pogodbe ES in členu°7 Pogodbe EU*
***I	Postopek soodločanja (prva obravnava) *večina oddanih glasov*
***II	Postopek soodločanja (druga obravnava) *večina oddanih glasov za odobritev skupnega stališča* *absolutna večina poslancev Parlamenta za zavrnitev ali spremembo skupnega stališča*
***III	Postopek soodločanja (tretja obravnava) *večina oddanih glasov za odobritev skupnega besedila*

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki jo predlaga Komisija.)

Spremembe zakonodajnega besedila

Pri spremembah, ki jih predlaga Parlament, je spremenjeno besedilo označeno s krepkim poševnim tiskom. Besedilo, zapisano v navadnem poševnem tisku, označuje tehničnim službam namenjeni del zakonodajnega besedila s predlaganimi popravki, ki se upoštevajo pri pripravi končnega besedila (na primer očitne napake ali izpustitve v zadevni jezikovni različici). O teh popravkih odločajo pristojne tehnične službe.

VSEBINA

Stran

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA 5

OBRAZLOŽITEV 9

MNENJE ODBORA ZA KULTURO IN IZOBRAŽEVANJE.....11

POSTOPEK 17

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o spremenjenem predlogu Direktive Sveta o spremembi Direktive 77/388/EGS glede kraja opravljanja storitev
(KOM(2005)0334 – C6-0322/2005 – 2003/0329(CNS))

(Postopek posvetovanja)

Evropski parlament,

– ob upoštevanju predloga Komisije Svetu (KOM(2005)0334)[1],

– ob upoštevanju člena 93 Pogodbe ES, v skladu s katerim se je Svet posvetoval s Parlamentom (C6-0322/2005),

– ob upoštevanju člena 51 svojega poslovnika,

– ob upoštevanju poročila Odbora za ekonomske in monetarne zadeve in mnenja Odbora za kulturo in izobraževanje (A6–0153/2006),

1. odobri predlog Komisije, kakor je bil spremenjen;

2. poziva Komisijo, da svoj predlog ustrezno spremeni v skladu s členom 250(2) Pogodbe ES;

3. poziva Svet, naj obvesti Parlament, če namerava odstopati od besedila, ki ga je Parlament odobril;

4. poziva Svet, naj se ponovno posvetuje s Parlamentom, če namerava bistveno spremeniti predlog Komisije;

5. naroči svojemu predsedniku, da stališče Parlamenta predloži Svetu in Komisiji.

Predlog spremembe 1
UVODNA IZJAVA 1

(1) Realizacija notranjega trga, globalizacija, deregulacija in tehnološke spremembe so skupaj povzročile vidne spremembe obsega in vzorca trgovine s storitvami. Vedno več storitev je mogoče opraviti na daljavo. Kot odgovor na to so se v zadnjih letih postopoma sprejemali ukrepi za obravnavo te zadeve, večina opredeljenih storitev pa se sedaj dejansko obdavčuje na podlagi načela namembnega kraja.	(1) Realizacija notranjega trga, globalizacija, deregulacija in tehnološke spremembe so skupaj povzročile vidne spremembe obsega in vzorca trgovine s storitvami. Vedno več storitev***, kot so elektronsko opravljene storitve in telekomunikacijske storitve,*** je mogoče opraviti na daljavo. Kot odgovor na to so se v zadnjih letih postopoma sprejemali ukrepi za obravnavo te zadeve, večina opredeljenih storitev pa se sedaj dejansko obdavčuje na podlagi načela namembnega

[1] Še neobjavljeno v UL.

kraja.

Obrazložitev

Predlog spremembe se nanaša na vedno pomembnejše storitve, ki jih je mogoče opraviti na daljavo.

Predlog spremembe 2
UVODNA IZJAVA 6

(6) V določenih okoliščinah se splošna pravila v zvezi s krajem opravljanja storitev za davčne zavezance in osebe, ki niso davčni zavezanci, ne uporabljajo, uporabljajo pa se opredeljene izključitve. Te izključitve morajo pretežno temeljiti na obstoječih merilih in izražati načelo obdavčitve v kraju potrošnje, pri čemer pa ne smejo nalagati nesorazmernih upravnih obremenitev določenim gospodarskim subjektom.	(6) V določenih okoliščinah se splošna pravila v zvezi s krajem opravljanja storitev za davčne zavezance in osebe, ki niso davčni zavezanci, ne uporabljajo, uporabljajo pa se opredeljene izključitve. Te izključitve morajo pretežno temeljiti na obstoječih merilih in izražati načelo obdavčitve v kraju potrošnje, pri čemer pa ne smejo nalagati nesorazmernih upravnih obremenitev določenim gospodarskim subjektom***, kar zahteva poenostavitev davčnih obveznosti za DDV s pomočjo ukrepov, kot je uvedba sheme „vse na enem mestu“***.

Obrazložitev

Predlog spremembe skuša poudariti, da zlasti v primeru storitev, opravljenih na daljavo, takšne izjeme izvajalcem ne bodo nalagale nesorazmernih upravnih obremenitev, potem ko bo uvedena shema „vse na enem mestu“.

Predlog spremembe, ki ga vlaga Jules Maaten

Predlog spremembe 3
UVODNA IZJAVA 8 A (novo)

	(8a) Da se zagotovi ustrezno uporabo davka na dodano vrednost na storitve, ki so predmet mehanizma obrnjene davčne obveznosti, je treba podatke, ki jih zbere izvajalčeva država članica, posredovati državi članici, v kateri ima prejemnik sedež. Uredba Sveta (ES) št. 1798/2003 z dne 7. oktobra 2003 o upravnem sodelovanju na področju davka na dodano vrednost in razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 218/92 mora zagotoviti tako posredovanje podatkov in jo je zato treba ustrezno spremeniti. Sprejetje

te direktive je tesno povezano s potrebnimi spremembami Uredbe 1798/2003 kot tudi z učinkovitim izvajanjem sistema izmenjave informacij o DDV (VIES), zato da se izmenjuje informacije tudi o storitvah.

Or. en

Obrazložitev

Za spremembo kraja opravljanja storitev je treba v skladu s predlogom Komisije med trenutno obstoječe obveznosti poročanja za dobave blaga znotraj Skupnosti, vključiti tudi storitve, ki so predmet obrnjene davčne obveznosti. Iz tega sledi obvezna vključitev storitev v področje izmenjave informacij med državami članicami prek sistema VIES, ki je trenutno omejen na dobavo blaga znotraj Skupnosti. Zato je treba Uredbo Sveta (ES) št. 1798/2003 z dne 7. oktobra 2003 o upravnem sodelovanju na področju dodane vrednosti, ki predstavlja pravno podlago za izmenjavo informacij, spremeniti tako, da se izmenjujejo tudi informacije o storitvah. Spremembe Uredbe Sveta št. 1798/2003 so tesno povezane z začetkom veljavnosti novih pravil, ki jih določa predlog direktive. Države članice ne bi mogle nadzorovati dostave storitev znotraj Skupnosti, če se Uredba ne spremeni. Pomanjkanje informacij bi povečalo nevarnost goljufij. Ker sistem VIES trenutno dovoljuje le prenos podatkov, ki so povezani z dobavo blaga znotraj Skupnosti, ga je treba dopolniti, da se omogoči tudi izmenjavo podatkov, povezanih s storitvami. Učinkovita prilagoditev sistema VIES je predpogoj za zagotovitev dobrega delovanja novih pravil o kraju opravljanja storitev.

Predlog spremembe, ki ga vlaga Zsolt László Becsey

Predlog spremembe 4
ČLEN 1, TOČKA 1
Člen 6, odstavek 6 (Direktiva 77/388/EGS)

(1) Če ima ena sama pravna oseba več kot eno stalno poslovno enoto, se storitve, ki se opravljajo med poslovnimi enotami, ne obravnavajo kot dobave.	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Predlagani člen Komisije je v sedanji obliki izkrivljajoč, saj se mora podjetje, ki mu so mu zaupane pomožne storitve za veliko multinacionalno podjetje, pridružiti večji skupini za DDV, ki vključuje multinacionalno podjetje in druga manjša podjetja. V nasprotnem primeru mora

podjetje, ki ni v skupini za DDV, DDV zaračunavati. To pa ogroža konkurenčnost podjetij, ki so zunaj skupine za DDV.

Predlog spremembe, ki ga vlaga Zsolt László Becsey

Predlog spremembe 5
ČLEN 1, TOČKA 2
Člen 9, odstavek 3 (Direktiva 77/388/EGS)

3. Za namene odstavkov 1 in 2 se, kadar je oseba davčni zavezanec, ki opravlja tudi dejavnosti ali transakcije, za katere velja, da niso obdavčljive dobave blaga ali storitev, šteje, da je ta oseba davčni zavezanec v zvezi z vsemi storitvami, ki so se zanj opravile***, razen če so te storitve namenjene za njegovo zasebno rabo ali zasebno rabo njegovih zaposlenih***.	3. Za namene odstavkov 1 in 2 se, kadar je oseba davčni zavezanec, ki opravlja tudi dejavnosti ali transakcije, za katere velja, da niso obdavčljive dobave blaga ali storitev, šteje, da je ta oseba davčni zavezanec v zvezi z vsemi storitvami, ki so se zanj opravile.

Or. en

Obrazložitev

Dejansko so podjetja bolj naklonjena sistemu B2B kot pa B2C. Izvajalcu ni treba vedeti, zakaj želi prejemnik uporabiti posredovano blago ali storitve.

Predlog spremembe 6
ČLEN 1, TOČKA 2
Člen 9g, odstavek 1, točka (c) (Direktiva 77/388/EGS)

(c) ***storitve radijskega in televizijskega oddajanja***;	(c) ***linearne in nelinearne radijske, televizijske in druge avdiovizualne medijske storitve***;

Obrazložitev

Predlog spremembe upošteva tehnološki razvoj, tako da zaobjame vse vrste avdiovizualnih medijskih storitev, tako programskih storitev kot storitev na zahtevo.

OBRAZLOŽITEV

I. Pravno ozadje

Julija 2000 je Komisija oblikovala novo strategijo v zvezi s politiko DDV[1]. Ena od prednostnih nalog je bila posodobitev pravil o kraju opravljanja storitev. Zakonodajne spremembe so veljale za nujne, ker je koncept kraja opravljanja storitev nastal ob oblikovanju osnutka Šeste direktive o DDV. Nato je bilo ugotovljeno, da bi, čeprav je DDV davek na potrošnjo in ga je treba glede na to obračunati v kraju potrošnje, takšna uporaba tega načela povzročila nejasnosti in zmedo v praksi. Zato je bila sprejeta odločitev, da je treba za izogibanje takemu odstopanju uporabiti „povratno“ načelo kraja opravljanja storitev, t.j. da je kraj opravljanja storitev (in obdavčitve) določen kot kraj, kjer ima izvajalec sedež.

Ko se je načelo začelo uporabljati, je bilo možnih odstopanj zaradi povratne uporabe zelo malo, ker je davek pripadal državi potrošnje. Kljub temu je skupaj z višjo stopnjo vzpostavitve notranjega trga, izbruhom globalizacije in priljubljenostjo trgovanja na daljavo obstajala možnost, da izjeme nadvladajo pravilo. Glede na ta razvoj in po javnem posvetovanju leta 2002 je Komisija oblikovala predlog[2], ki je spremenil vprašljiva pravila.

Namesto popravljanja obstoječih pravil in opuščanja dosedanjega zakona je Komisija v osnutku predlagala vrnitev k izvirnemu načelu in določitev kraja opravljanja storitev med davčnimi zavezanci (t. i. B2B) kot kraja, kjer ima naročnik sedež, pri čemer obdavčitev s samoizračunom davka postane pravilo.

II.Cilji prvotnega predloga

Glavno načelo prvotnega predloga Komisije je bilo, da mora vsaka sprememba pravil, ki urejajo kraj obdavčitve storitev, povzročiti, kolikor je to mogoče, obdavčitev na kraju dejanske potrošnje. Pričakovani rezultat mora biti splošna poenostavitev praktičnih obveznosti v sektorju čezmejnih storitev.

Prvotni predlog Komisije je obravnaval izključno določbe v zvezi z dobavo storitev davčnim zavezancem – B2B. Vprašanje dobave storitev potrošnikom (B2C) naj bi se obravnavalo pozneje. Vendar se je med posvetovanji pokazalo, da bi bilo zaradi podobne obravnave med obema sektorjema nerazumno, da ne bi brez posebnih določb obravnavali obdavčitve slednjega na sedežu izvajalca. Ob upoštevanju, da živimo v obdobju globalizacije in privlačnosti prodaje na daljavo, obstaja nevarnost izkrivljanja konkurence. Komisija se je zato odločila, da spremeni svoj prvotni predlog in njegovo področje uporabe razširi tudi na sektor B2C.

III. Cilji spremenjenega predloga

Predlagani predlogi sprememb za sektor B2C morajo biti večinoma usklajeni s predlaganimi

1 KOM(2000)0348, 7. 7. 2000 „o strategiji za izboljšanje delovanja sistema DDV v okviru notranjega trga“.
2 KOM(2003)0822, 23. 12. 2003.

pravili za storitve B2B. Da bi se izognili čezmerni birokraciji za izvajalce storitev, ki izhaja iz potrebe po uskladitvi z več različnimi sistemi DDV, mora predpisani spremljevalni mehanizem vseeno začeti veljati hkrati s tem predlogom. Zato bi poročevalec, enako kot Komisija, rad zelo poudaril skladnost predlaganih sprememb z mehanizmom „vse na enem mestu“, ki ga je Komisija vložila leta 2005, in ga je Parlament že podprl. Glavni cilj sheme je poenostavitev obveznosti DDV za čezmejno trgovanje, pri čemer lahko izvajalci izpolnijo davčne zahteve za vse vrste čezmejnih dejavnosti kar v državi članici, kjer imajo sedež, in se njihove davčne napovedi samodejno pošljejo v države članice, v katerih so bile storitve dejansko opravljene. To bo pripomoglo k odpravi izkrivljanja konkurence, ker obdavčevanje storitev, opravljenih za osebe, ki niso davčni zavezanci v kraju potrošnje zagotavlja, da bo vpliv stopenj DDV na kraj opravljanja vedno nevtralen.

IV. Mnenje poročevalca

Poročevalec ponovno poudarja že prej izraženo podporo prvotnemu predlogu Komisije, ki po njegovem mnenju predvideva nujno posodobitev pravil o kraju opravljanja storitev in zagotavlja potrebno prilagodljivost, ki omogoča, da se z ustrezno zakonodajo obravnava razvoj dogodkov v storitvenem sektorju. Zagotavlja tudi nevtralnost stopenj DDV in izključuje možnost izkrivljanja konkurence.

Pozdravlja tudi pobudo za obravnavo storitev, opravljenih za osebe, ki niso davčni zavezanci, v skladu z določbami, predvidenimi za transakcije med davčnimi zavezanci, ki bo odpravila možno izkrivljanje konkurence zaradi olajšave DDV.

V nadaljevanju poročevalec poudarja, da se z DDV v osnovi obdavčuje potrošnja in da mora biti uporaba tega načela čim bolj široka. Strinja se, da obstaja seznam storitev, kot so prevoz blaga in potnikov v Skupnosti ali gostinske storitve na ladjah, letalih ali vlakih, ki ne morejo biti v skladu s tem načelom in so zato potrebne posebne določbe. Poročevalec podpira uvedena odstopanja, a vseeno poudarja, da je potrebno boljše ravnovesje med načelom kraja potrošnje in zahtevanimi upravnimi postopki. V predstavljenih primerih prevoza v Skupnosti ali storitev, ki se lahko opravljajo na daljavo, je uporaba veljavnih določb še vedno obremenjujoča in težka.

Glede na zgoraj omenjeno zaskrbljenost poročevalec poziva Svet, da nova določila izvaja skupaj s shemo „vse na enem mestu“, kar bo omogočilo, da se mala in srednja podjetja izognejo nepotrebni birokraciji pri čezmejnih transakcijah ter zmanjšalo upravno obremenitev za nekatere vrste zgoraj navedenih storitev.

Zaradi te izjave poročevalec ne namerava vložiti predlogov sprememb v zvezi s spremenjenim predlogom Komisije in poslancem Evropskega parlamenta predlaga, da ga sprejmejo v zdajšnji obliki.

25.4.2006

MNENJE ODBORA ZA KULTURO IN IZOBRAŽEVANJE

za Odbor za ekonomske in monetarne zadeve

o spremenjenem predlogu Direktive Sveta o spremembi Direktive 77/388/EGS glede kraja opravljanja storitev
(KOM((2005)0334) – C6-0322/2005 – 2003/0329(CNS))

Pripravljavec mnenja: Gyula Hegyi

KRATKA OBRAZLOŽITEV

Predlog je del nove strategije za davek na dodano vrednost (v nadaljevanju DDV), ki jo je leta 2000 sprejela Evropska komisija in ki je prenovo pravil o kraju opravljanja storitev opredelila kot ključno prednostno nalogo.

Takšna prenova izhaja iz trenutno veljavnega sistema DDV. Na eni strani pravila opredeljujejo kraj opravljanja storitev in posledično kraj obdavčevanja kot kraj, iz katerega je izvajalec storitve. Na drugi strani pa se na ravni Skupnosti opredeli samo minimalni delež splošne in znižane stopnje DDV, medtem ko dejansko davčno stopnjo določi vsaka država članica posebej. Zato bi selitev izvajalcev storitev v države članice z ugodnejšo stopnjo DDV verjetno povzročila izkrivljanje konkurence.

Kljub številnim izjemam, katerih cilj je obdavčenje storitev v kraju potrošnje, je zaradi tehnoloških sprememb mogoče čedalje večje število storitev izvajati na daljavo, kar lahko vodi k selitvi izvajalcev storitev z namenom utaje davkov.

Prenova pravil o kraju opravljanja storitev je torej neizogibna, izvede pa naj se v dveh korakih.

Najprej je Evropska komisija predlagala spremembe pravil o storitvah, ki so bile opravljene davčnim zavezancem[1]. Predlog kot glavno merilo opredeljuje kraj, iz katerega je potrošnik, medtem ko za pravila o storitvah, opravljenih osebam, ki niso davčni zavezanci, predlaga zgolj postranske spremembe. Drugič, ta predlog je zadnji del reforme, ki spreminja določbe o kraju opravljanja storitev, opravljenih osebam, ki niso davčni zavezanci.

To mnenje obravnava določbe, povezane s kulturo in izobraževanjem. Poročevalec je trdno prepričan, da bi moralo prej ali slej priti do uskladitve celotne davčne politike Evropske unije, ki bo zagotavljala podobne pogoje in možnosti za vse državljane naših skupnosti. Poročevalec tudi meni, da bi morala davčna politika spodbujati storitve na področju kulture in

[1] KOM(2003)0822. Še ni objavljeno v OJ.

izobraževanja z najnižjimi možnimi stopnjami DDV v vsaki državi članici. Ti cilji so seveda dolgoročni, s tem predlogom Evropske komisije pa je bil storjen majhen korak v pravo smer.

Prvič, kar zadeva opravljanje storitev na daljavo v kraju, iz katerega je potrošnik, je velikega pomena uvedba sheme „vse na enem mestu“, ki izvajalcem omogoča uporabo enotne številke DDV za vse storitve, opravljene po vsej EU, in s tem izpolnitev vseh obveznosti v zvezi z DDV v državi članici, kjer imajo sedež. Brez take sheme bi bile upravne obremenitve večje, kar lahko ovira opravljanje čezmejnih storitev.

Drugič, kar zadeva nedavne tehnološke spremembe, zlasti pa predlog direktive Evropske komisije o televiziji brez meja[1], je v pričujočem predlogu treba omeniti tako linearne kot nelinearne avdiovizualne medijske storitve.

Nazadnje, Uredba Sveta 1777/2005/ES z dne 17. oktobra 2005 o določitvi izvedbenih ukrepov za Direktivo 77/388/EGS o skupnem sistemu davka na dodano vrednost, ki spreminja Prilogo L Direktive 77/388/EGS, vsebuje podroben seznam elektronsko opravljenih storitev. Ta seznam med drugim vsebuje samodejno poučevanje na daljavo in delovne zvezke, ki jih študenti uporabljajo prek interneta in ki so popravljeni samodejno, brez človekovega posredovanja. Iz tehničnega vidika je bolj skladno vključiti poučevanje brez fizične prisotnosti ponudnika storitev v Prilogo L, kot pa ga omenjati ločeno v točki (d) člena 9.

[1] KOM(2005)0646. Še ni objavljeno v UL.

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za kulturo in izobraževanje poziva Odbor za ekonomske in monetarne zadeve kot pristojni odbor, da v svoje poročilo vključi naslednje predloge sprememb:

Besedilo, ki ga predlaga Komisija[1]	Predlogi sprememb Parlamenta
Predlog spremembe 1 UVODNA IZJAVA 1	
(1) Realizacija notranjega trga, globalizacija, deregulacija in tehnološke spremembe so skupaj povzročile vidne spremembe obsega in vzorca trgovine s storitvami. Vedno več storitev je mogoče opraviti na daljavo. Kot odgovor na to so se v zadnjih letih postopoma sprejemali ukrepi za obravnavo te zadeve, večina opredeljenih storitev pa se sedaj dejansko obdavčuje na podlagi načela namembnega kraja.	(1) Realizacija notranjega trga, globalizacija, deregulacija in tehnološke spremembe so skupaj povzročile vidne spremembe obsega in vzorca trgovine s storitvami. Vedno več storitev***, kot so elektronsko opravljene storitve in telekomunikacijske storitve,*** je mogoče opraviti na daljavo. Kot odgovor na to so se v zadnjih letih postopoma sprejemali ukrepi za obravnavo te zadeve, večina opredeljenih storitev pa se sedaj dejansko obdavčuje na podlagi načela namembnega kraja.
Obrazložitev	
Sprememba se nanaša na vedno pomembnejše storitve, ki jih je mogoče opraviti na daljavo.	
Predlog spremembe 2 UVODNA IZJAVA 6	
(6) V določenih okoliščinah se splošna pravila v zvezi s krajem opravljanja storitev za davčne zavezance in osebe, ki niso davčni zavezanci, ne uporabljajo, uporabljajo pa se opredeljene izključitve. Te izključitve morajo pretežno temeljiti na obstoječih merilih in izražati načelo obdavčitve v kraju potrošnje, pri čemer pa ne smejo nalagati nesorazmernih upravnih obremenitev	(6) V določenih okoliščinah se splošna pravila v zvezi s krajem opravljanja storitev za davčne zavezance in osebe, ki niso davčni zavezanci, ne uporabljajo, uporabljajo pa se opredeljene izključitve. Te izključitve morajo pretežno temeljiti na obstoječih merilih in izražati načelo obdavčitve v kraju potrošnje, pri čemer pa ne smejo nalagati nesorazmernih upravnih obremenitev določenim gospodarskim subjektom***, kar***

[1] Še neobjavljeno v UL.

določenim gospodarskim subjektom.	***zahteva poenostavitev davčnih obveznosti za DDV s pomočjo ukrepov, kot je uvedba sheme „vse na enem mestu“***.

Obrazložitev

Predlog spremembe skuša poudariti, da zlasti v primeru storitev, opravljenih na daljavo, takšne izjeme izvajalcem ne bodo nalagale nesorazmernih upravnih obremenitev, potem ko bo uvedena shema „vse na enem mestu“.

Predlog spremembe 3
ČLEN 9F, ODSTAVEK 1, TOČKA (C)

(c) storitve v zvezi z znanstvenimi in izobraževalnimi dejavnostmi, razen storitev poučevanja iz ***točke (d) člena 9g(1)***, vključno z dejavnostmi organizatorjev teh dejavnosti, in kadar je to ustrezno, pomožnimi storitvami;	(c) storitve v zvezi z znanstvenimi in izobraževalnimi dejavnostmi, razen storitev poučevanja iz ***Priloge L***, vključno z dejavnostmi organizatorjev teh dejavnosti, in kadar je to ustrezno, pomožnimi storitvami;

Obrazložitev

Predlog spremembe si prizadeva za večjo skladnost s predlogom spremembe 5.

Predlog spremembe 4
ČLEN 9G, ODSTAVEK 1, TOČKA (C)

(c) **storitve radijskega in televizijskega oddajanja***;*	*(c)* **linearne in nelinearne radijske, televizijske in druge avdiovizualne medijske storitve***;*

Obrazložitev

Predlog spremembe upošteva tehnološki razvoj, da zaobjame vse vrste avdiovizualnih medijskih storitev, tako programskih storitev kot storitev na zahtevo.

Predlog spremembe 5
ČLEN 9G, ODSTAVEK 1, TOČKA (D)

(d) poučevanje, ki se opravlja brez fizične prisotnosti izvajalca storitev.	***črtano***

Obrazložitev

Priloga L šeste direktive o DDV vsebuje nazoren seznam storitev, ki se jih opravlja elektronsko. Med drugim seznam vključuje tudi samodejno poučevanje na daljavo in delovne zvezke. Če torej vključimo točko (d) v Prilogo L, pripomoremo k večji skladnosti.

POSTOPEK

Naslov	Spremenjen predlog Direktive Sveta o spremembi Direktive 77/388/EGS glede kraja opravljanja storitev
Referenčni dokumenti	KOM(2005)0334 – C5-0322/2005 – 2003/0329(CNS)
Pristojni odbor	ECON
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	CULT 2.2.2006
Okrepljeno sodelovanje – datum razglasitve na zasedanju	
Pripravljavec/-ka mnenja Datum imenovanja	Gyula Hegyi 23.11.2005
Nadomeščeni/-a pripravljavec/-ka mnenja	
Obravnava v odboru	20.3.2006
Datum sprejetja	25.4.2005
Izid končnega glasovanja	+: [24] -: [1] 0: [0]
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Maria Badia I Cutchet, Christopher Beazley, Ivo Belet, Giovanni Berlinguer, Marie-Hélène Descamps, Jolanta Dičkutė, Věra Flasarová, Milan Gaľa, Vasco Graça Moura, Lissy Gröner, Mario Mauro, Manolis Mavrommatis, Ljudmila Novak, Zdzisław Zbigniew Podkański, Christa Prets, Karin Resetarits, Pál Schmitt, Nikolaos Sifunakis, Hannu Takkula, Helga Trüpel, Thomas Wise, Tomáš Zatloukal
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Gyula Hegyi, Erna Hennicot-Schoepges, Åsa Westlund
Namestniki (člen 178(2)), navzoči pri končnem glasovanju	
Pripombe (na voljo samo v enem jeziku)	…

POSTOPEK

Naslov	Spremenjen predlog Direktive Sveta o spremembi Direktive 77/388/EGS glede kraja opravljanja storitev
Referenčni dokumenti	KOM(2005)0334 – C5-0322/2005 – 2003/0329(CNS)
Datum posvetovanja z EP	13.01.2004, 14.10.2005
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	ECON 15.01.2004, 27.10.2005
Odbori, zaprošeni za mnenje Datum razglasitve na zasedanju	CULT IMCO 2.2.2006 27.10.2005
Odbori, ki niso dali mnenja Datum sklepa	IMCO 21.11.2005
Okrepljeno sodelovanje Datum razglasitve na zasedanju	
Poročevalec/-ka Datum imenovanja	Othmar Karas 16.11.2005
Nadomeščeni/-a poročevalec/-ka	Othmar Karas
Poenostavljeni postopek – datum sklepa Datum sklepa	
Oporekanje pravni podlagi Datum mnenja JURI	
Popravek finančne ocene sredstev Datum mnenja BUDG	/
Posvetovanje EP z Ekonomsko-socialnim odborom – datum sklepa na zasedanju	0.0.0000
Posvetovanje z Odborom regij – datum sklepa na zasedanju	
Obravnava v odboru	20.02.2006 20.03.2006 25.04.2006
Datum sprejetja	25.04.2006
Izid končnega glasovanja	+: 37 –: 2 0: 0
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Zsolt László Becsey, Pervenche Berès, Pier Luigi Bersani, Sharon Bowles, Udo Bullmann, Ieke van den Burg, David Casa, Jan Christian Ehler, Elisa Ferreira, Jean-Paul Gauzès, Robert Goebbels, Sophia in 't Veld, Othmar Karas, Wolf Klinz, Christoph Konrad, Guntars Krasts, Kurt Joachim Lauk, Astrid Lulling, Gay Mitchell, Cristobal Montoro Romero, Joseph Muscat, John Purvis, Alexander Radwan, Bernhard Rapkay, Eoin Ryan, Peter Skinner, Margarita Starkevičiūtė, Ivo Strejček, Sahra Wagenknecht, John Whittaker
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Jorgo Chatzimarkakis, Harald Ettl, Satu Hassi, Ján Hudacký, Werner Langen, Jules Maaten, Thomas Mann, Íñigo Méndez de Vigo, Corien Wortmann-Kool
Namestniki (člen 178(2)), navzoči pri končnem glasovanju	
Datum predložitve	28.4.2006
Pripombe (na voljo samo v enem jeziku)	...